

[Home](#) > Slovenská republika ? Najvyšší súd, 29. júl 2014, M.L.J. v Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky, Prezídium Policajného zboru, Úrad hraničnej a cudzineckej polície, Riaditeľstvo hraničnej a cudzineckej polície Sobrance, 1S?a/21/2014

---

## **Slovenská republika ? Najvyšší súd, 29. júl 2014, M.L.J. v Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky, Prezídium Policajného zboru, Úrad hraničnej a cudzineckej polície, Riaditeľstvo hraničnej a cudzineckej polície Sobrance, 1S?a/21/2014**

**Country of Decision:**

Slovakia

**Country of Applicant:**

Afghanistan

**Date of Decision:**

29-07-2014

**Citation:**

M.L.J. v Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky, Prezídium Policajného zboru, Úrad hraničnej a cudzineckej polície, Riaditeľstvo hraničnej a cudzineckej polície Sobrance, Oddelenie hraničnej kontroly Podhoro?, 1S?a/21/2014

**Court Name:**

Najvyšší súd Slovenskej republiky

**Keywords:**

Návrat

Právo zostať v ?lenskom štáte počas preskúmania žiadosti (Odkladný účinok)

Zaistenie

**Relevant Legislative Provisions:**International Law > [1951 Refugee Convention](#) [1] > [Art 31](#) [2]International Law > [1951 Refugee Convention](#) [1] > [Art 32](#) [3]Council of Europe Instruments > [EN - Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms](#) [4] > [Article 5](#) [5] > Art 5.1Council of Europe Instruments > [EN - Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms](#) [4] > [Article 5](#) [5] > Art 5.4European Union Law > [EN - Charter of Fundamental Rights of the European Union](#) [6] > [Article 6](#) [7]

European Union Law > [EN - Dublin II Regulation, Council Regulation \(EC\) No 343/2003 of 18 February 2003](#) [8] > [Article 7](#) [9]

European Union Law > [EN - Returns Directive, Directive 2008/115/EC of 16 December 2008](#) [10] > [Recital \(9\)](#) [11]

European Union Law > [EN - Returns Directive, Directive 2008/115/EC of 16 December 2008](#) [10] > [Article 15](#) [12] > [1.](#) [13]

European Union Law > [EN - Returns Directive, Directive 2008/115/EC of 16 December 2008](#) [10] > [Article 15](#) [12] > [4.](#) [14]

### Headnote:

Odporca pochybil pri zadržaní žiadateľa v súlade s § 88a (1) (a) bod 1 zákona č. 404/2011 Zb. o pobyte cudzincov a o zmene niektorých zákonov v konaní o správnom vyhostení na Ukrajinu napriek tomu, že si bol vedomý zámeru žiadateľa požiadať o azyl. Odporca tiež nesprávne posúdil, či je Ukrajina bezpečnou treťou krajinou, preto nevezal do úvahy informácie o aktuálnej situácii na Ukrajine. Taktiež, pri vyhodnocovaní rizika úteku odporca kládol neprípustné otázky a takýto postup je v rozpore s princípmi dobrej verejnej správy.

### Facts:

Odporca vydal rozhodnutie o zaistení navrhovateľa v konaní o administratívnom vyhostení s cieľom zabezpečiť jeho vycestovanie na Ukrajinu, nakoľko navrhovateľ neoprávnene prekročil vonkajšiu štátnu hranicu z územia Ukrajiny na územie SR a odporca vyhodnotil, že v jeho prípade existuje riziko úteku.

Krajský súd v rozhodnutí uviedol, že rozhodnutie odporcu je potrebné zrušiť a nariadiť bezodkladne prepustenie navrhovateľa zo zariadenia.

Proti tomuto rozsudku podal odporca opravný prostriedok, v ktorom namietal nesprávne posúdenie veci a to, najmä názor súdu, že si bol vedomý toho, že navrhovateľ požiadal o azyl uť pri spisovaní prvej zápisnice o vyjadrení účastníka konania, ako aj uznanie námietky o nezrealizovateľnosti vrátenia navrhovateľa na Ukrajinu.

### Decision & Reasoning:

Najvyšší súd Slovenskej republiky potvrdil, že zbavenie, či obmedzenie osobnej slobody je v rozpore s Ústavným poriadkom SR, s medzinárodnými záväzkami SR v oblasti ochrany základných práv a s ustanoveniami návratovej smernice, ak je v dobe rozhodovania o zaistení cudzinca zrejmé, že na územie SR vstúpil s úmyslom požiadať o azyl, a je teda nepravdepodobné, že účel zaistenia ktorým je navrátenie do krajiny, z ktorej prekročil štátnu hranicu, bude realizovateľný z dôvodu prebiehajúceho azylového konania. Pokiaľ sa cudzinec vyskytuje na území SR z dôvodu podania žiadosti o azyl nemožno ho považovať za neoprávnene zdržiavajúceho sa na území SR. Namiesto toho v ktorej fáze požiadal navrhovateľ o azyl, bolo rozhodujúce to, že odporca si bol tohto úmyslu vedomý v čase, keď rozhodoval o jeho zaistení.

Najvyšší súd potvrdil závery krajského súdu, že Ukrajina bola nesprávne vyhodnotená ako bezpečná krajina pôvodu, správny orgán mal zväziť aktuálne informácie, a že nemožno ju za takú považovať len preto, že ratifikovala readmisnú dohodu s EÚ a iné medzinárodné dohovory. Súď alej uviedol, že správny orgán má povinnosť zaoberať sa nielen legálnosťou vstupu a pobytu žiadateľa o azyl na území SR, ale aj prekážkami jeho vrátenia do krajiny, z ktorej prekročil

otáznu hranicu.

Najvyšší súd sa taktiež zaoberal námietkou ohľadne nesprávneho vyhodnotenia rizika úteku, konkrétne kladením sugestívnych a kapciózných otázok navrhovateľovi, ktorú krajský súd opomenul, čím podľa Najvyššieho súdu nesplnil povinnosť súdov poskytnúť vo svojich rozhodnutiach odpovede na argumenty, ustanovenú v čl. 46 ods. 1 ústavy. Hoci sa Správny poriadok nevenuje technikám kladenia otázok, súd skonštatoval, že *prístup, kde je umožnené klásť otázky, v ktorých je obsiahnuté, ako na otázku odpovedať, otázky klamlivé ani otázky, ktoré by obsahovali skutočnosti, ktoré sa majú zistiť a? z jeho výpovede alebo vyjadrenia?*, by boli v rozpore s princípmi dobrej verejnej správy, keďže by znevýhodnili úžasnika.

---

#### **Outcome:**

Odvolať zamietnuté.

Najvyšší súd potvrdil rozsudok Krajského súdu.

---

#### **Observations/Comments:**

This case summary was written by Viktoria Skrivankova, a graduate of LLB Law and Human Rights at Essex University and a graduate of LLM European Law at Leiden University.

The case summary was proof read by Lukas Guttek.

#### **Attachment(s):**



[1S?a212014.pdf](#)[15]

---

#### **National / Other Legislative Provisions:**

[Slovakia - Act No 460/1992 Coll.](#) [16]

[the Constitution of the Slovak Republic Art. 8\(1\)](#) [17]

[the Constitution of the Slovak Republic Art. 8 \(2\)](#) [18]

[the Constitution of the Slovak Republic Art. 143\(1\)](#) [19]

[Slovakia - Act No 480/2002 Coll. on Asylum and amending certain other Acts §22 \(1\)](#) [20]

[Slovakia - Act No 404/2011 Coll. on the Residence of Aliens and amending certain other Acts § 77\(1\)](#) [21]

[Slovakia - Act No 404/2011 Coll. on the Residence of Aliens and amending certain other Acts § 88a \(1\)\(a\) point 1](#) [22]

[Slovakia - Act No 404/2011 Coll. on the Residence of Aliens and amending certain other Acts § 88 \(2\)](#) [23]

[Slovakia - Act No 404/2011 Coll. on the Residence of Aliens and amending certain other Acts § 88 \(3\)](#) [24]

[Slovakia - Act No 404/2011 Coll. on the Residence of Aliens and amending certain other Acts § 88 \(4\)](#) [25]

---

#### **Links:**

[1] <http://www.asylumlawdatabase.eu/en/content/1951-refugee-convention>

[2] <http://www.asylumlawdatabase.eu/en/content/1951-refugee-convention#31>

[3] <http://www.asylumlawdatabase.eu/en/content/1951-refugee-convention#32>

[4] <http://www.asylumlawdatabase.eu/en/content/en-european-convention-protection-human-rights->

and-fundamental-freedoms-echr

[5] [https://www.asylumlawdatabase.eu/node/195#toc\\_22](https://www.asylumlawdatabase.eu/node/195#toc_22)

[6] <https://www.asylumlawdatabase.eu/node/453>

[7] [https://www.asylumlawdatabase.eu/node/453#toc\\_39](https://www.asylumlawdatabase.eu/node/453#toc_39)

[8] <https://www.asylumlawdatabase.eu/node/19>

[9] [https://www.asylumlawdatabase.eu/node/19#toc\\_90](https://www.asylumlawdatabase.eu/node/19#toc_90)

[10] <https://www.asylumlawdatabase.eu/node/1306>

[11] [https://www.asylumlawdatabase.eu/node/1306#toc\\_17](https://www.asylumlawdatabase.eu/node/1306#toc_17)

[12] [https://www.asylumlawdatabase.eu/node/1306#toc\\_161](https://www.asylumlawdatabase.eu/node/1306#toc_161)

[13] [https://www.asylumlawdatabase.eu/node/1306#toc\\_163](https://www.asylumlawdatabase.eu/node/1306#toc_163)

[14] [https://www.asylumlawdatabase.eu/node/1306#toc\\_174](https://www.asylumlawdatabase.eu/node/1306#toc_174)

[15] <https://www.asylumlawdatabase.eu/sites/default/files/aldfiles/1S%C5%BEa212014.pdf>

[16] <https://www.asylumlawdatabase.eu/sk/taxonomy/term/8353>

[17] <https://www.asylumlawdatabase.eu/sk/taxonomy/term/8354>

[18] <https://www.asylumlawdatabase.eu/sk/taxonomy/term/8355>

[19] <https://www.asylumlawdatabase.eu/sk/taxonomy/term/8356>

[20] <https://www.asylumlawdatabase.eu/sk/taxonomy/term/8357>

[21] <https://www.asylumlawdatabase.eu/sk/taxonomy/term/8358>

[22] <https://www.asylumlawdatabase.eu/sk/taxonomy/term/8359>

[23] <https://www.asylumlawdatabase.eu/sk/taxonomy/term/8360>

[24] <https://www.asylumlawdatabase.eu/sk/taxonomy/term/8361>

[25] <https://www.asylumlawdatabase.eu/sk/taxonomy/term/8362>